

# STADT WOLFSBURG

## STADTRÄTIN

Dezernat für Bildung, Jugend und  
Integration



STADT WOLFSBURG · POSTFACH 10 09 44 · 38409 WOLFSBURG

ADRESSE  
Stadt Wolfsburg  
Porschestraße 49  
38440 Wolfsburg

ÖFFNUNGSZEITEN  
Mo. 08:30 – 16:30 Uhr  
Di. 08:30 – 16:30 Uhr  
Mi. 08:30 – 12:00 Uhr  
Do. 08:30 – 17:30 Uhr  
Fr. 08:30 – 12:00 Uhr

AUSKUNFT ERTEILT  
Frau Löbermann  
Schillerstraße 2-4  
Tel.: 05361 28 – 2836  
anna-marie.loebermann@stadt.wolfsburg.de

IHR ZEICHEN/SCHREIBEN VOM  
28.05.2020

MEIN ZEICHEN/SCHREIBEN VOM  
Zeichen/Datum

Dear Parents and Guardians,

In my last letter to parents, I promised that I would contact you on 26th May 2020 and inform you about the next stage of emergency care in Wolfsburg.

The next stage will, in principle, be for the use of children of parents who are both in work. In order to stagger intake and give both the daycare centres and the children a good start, we have divided the next stage into various sub-phases in agreement with all the daycare centre providers.

The gradual intake of now the largest group of children in Wolfsburg is to take place in three phases in order to give the children and employees time to get acclimatised to the new daily routine in the daycare centres. I will describe the phases in further detail below.

The aim of this staggered intake is for us to make our way step by step from the limited emergency care to a limited **regular emergency operation**, and thus occupy up to 50 percent of capacity at childcare facilities. Thereby, we hope to be able to offer care to as many children as possible. Depending on the institution, there may be different care models.

A condition for the next stage is that parents who are both in **EMPLOYMENT** have the opportunity to access emergency care.

Employment is defined as follows:

- Employment that is subject to social insurance contributions
- Self-employment
- Educational and/or dual training

We will also expand stage 4 of emergency care, in that, in future, we will no longer distinguish between the forms of employment (full or part-time work in the office, home office, mobile working), and any form of employment will be valid. The question of systemic importance or operational necessity will no longer be asked. Parents who were previously not entitled to emergency care due to mobile working can now also receive emergency care on an hourly/daily basis. However, the scope of emergency care depends on the hours of family working time that are absolutely necessary. Furthermore, we also point out that when registering for emergency care, you must state that you have exhausted all other care options. I would also like to draw your attention to the fact that, despite the expansion of emergency care, depending

**Sparkasse Celle-Gifhorn-Wolfsburg**  
IBAN DE56 2695 1311 0025 6098 92  
BIC NOLADE21GFW

**Volksbank BraWo**  
IBAN DE55 2699 1066 0844 8450 00  
BIC GENODEF1WOB

**Gläubiger-ID**  
DE 65WOB00000030809

**USt.-IdentNr.**  
DE115235874

on your location, there may only be one childcare offer via individual relief days. I would like to ask you for your understanding in this regard, since every facility manager has to look at your individual location and their occupancy levels.

All facilities are still providing emergency group care, and the number of places in the daycare centres is currently set to 50% by the state. Regular care in the context of five days from 8:00 a.m. – 4:00 p.m., for example, is not yet possible state-wide, due to the conditions of the current ordinance of the state of Lower Saxony, but is only possible if there is a proven need and available capacity.

Stage 4 of emergency group care will take place in 3 phases:

**Phase A – (02/06/2020–05/06/2020)**

- Intake of 1-year-old and 3-year-old children whose parents are both working.
- For this, parents submit a certificate from their employer and the registration form. You can download this form [at the top of this page](#).

**Phase B – (08/06/2020–12/06/2020)**

- Intake of 2-year-old, 4-year-old and 5-year-old children whose parents are both working.
- For this, parents submit a certificate from their employer and the registration form. You can download this form [at the top of this page](#).

**Phase C – (from 15/06/2020)**

- Intake of all siblings of whom one parent is on parental leave and one parent is working.
- For this, parents submit a certificate from their employer, their parental allowance assessment, and the registration form.

Please speak to your facility management team to clarify what level of care can be agreed, as further concessions and flexibility are still required from all sides. This is the only way we can offer lots of children the chance to attend their daycare centre and meet their friends and educators again, in order to, bit by bit, regain a little more of their everyday life. At the same time, however, we are still bound to the hygiene requirements and to the procedure in the event of an occurrence of an infection on site, so there may also be last-minute changes.

I very much hope that I can hereby offer support and ease the burden for both you and your children. Certainly, it is not yet the level of relief that would be desired. I know what you have achieved in the past few months and how difficult the uncertainty regarding emergency care has been for both you and the littlest ones in our city. I therefore hope that after Whitsun we will once again be able to look after and support a large number of the children together.

If you have any further questions, my team for the school system is still available to you via email: [schullandschaft@stadt.wolfsburg.de](mailto:schullandschaft@stadt.wolfsburg.de) or telephone: 05361 28-2836.

With best wishes

Iris Bothe